

## CRONICA

### La ética cristiana en los siglos III y IV

Centrado en torno al tema *L'etica cristiana nei secoli III e IV: eredità e confronti* tuvo lugar en el Istituto Patristico "Augustinianum" (Roma) entre el 4 y el 6 de mayo del presente año el XXIV *Incontro di studiosi dell'Antichità cristiana*, que comenzó con una lección inaugural a cargo de Henry Chadwick (Oxford-Cambridge) y reunió a lo largo de tres días densamente ocupados a casi un centenar de patrólogos de diversos países europeos a los cuales hay que añadir un canadiense, un estadounidense, un australiano, un israelita de Tel Aviv, un africano de Kinshasa y nuestro compatriota Edgardo M. Morales (Tucumán), único latinoamericano, que expuso allí una comunicación sobre *Una valoración ética del imperio en la Historia Eclesiástica de Eusebio de Cesarea: el uso de dýnamis*.

Vale la pena, por la riqueza y variedad de los temas tratados, ofrecer el detalle que las comunicaciones y relaciones allí presentadas, que serán accesibles en las Actas a publicarse próximamente.

El encuadre general, en la sesión de apertura que ocupó la mañana del jueves 4, estuvo a cargo de Elena Cavalcanti (Roma), que disertó sobre *Etica cristiana nei secoli III e IV: principali elementi di strutturazione*, y de Alain Michel (París), *Du De Officiis de Cicéron à S. Ambroise: la théorie des devoirs*. En la sesión plenaria del viernes 5 fueron relatores Eric Osborn (Melbourne), *Tertullian's ethics of paradox*, y François Heim (Strasbourg), *Virtus chez Lactance: du vir bonus au martyr*. Finalmente el sábado 6 fueron relatores en la plenaria de clausura Sergio Zincone (Roma), *Legge, libertà, grazia in Giovanni Crisostomo* y Michaela Zelzer (Viena), *L'etica di S. Ambrogio e la tradizione stoica*.

Fuera de las sesiones plenarias, funcionaron por la mañana y por la tarde diversas comisiones simultáneas, algunas de ellas dedicadas a San Agustín, otras a otros Padres latinos, especialmente Tertuliano y San Ambrosio; otras a Padres griegos, una de ellas ocupada especialmente en Juan Crisóstomo, y finalmente las restantes consideraron el monaquismo y temas y autores diversos dentro de la temática general del Encuentro.

Sobre San Agustín se trataron las siguientes comunicaciones: *Aspetti aristotelici nell'antropologia di S. Agostino* (Nello Cipriani, Roma); *Paenitentia quotidiana. Augustin et la redéfinition de la pénitence* (Eric Rebillard, Roma); *Adam, Eva und die Schlange: Überlegungen zu einer augustianischen Interpretation des Sündenfalls* (Dorothea Weber, Viena); *Appunti di etica politica in S.*

Agostino (L. Fatica, Napoli); *Ciceronian Ethics in Augustine's De Trinitate* (Lewis Ayres, Canterbury); *Note alla strutturazione dell'etica cristiana nel De moribus di Sant'Agostino* (Vito Reale, Roma); *De ciuitate Dei V: exempla maiorum, gloria, virtus* (Concepción Alonso del Real, Pamplona); "*Cives sanctae ciuitatis Dei omnes affectiones rectas habent*" (civ. 14,9): *terapia delle passioni e preghiera in S. Agostino* (Michael Fiedorowicz, Roma); *The Ethical and Technological Relation in the Seth Genealogy in Augustine's City of God, Book XV* (Malcolm Spicer, Montréal); *L'etica di S. Agostino sull'onanismo conjugale* (T. Goffi, Brescia).

La sesión dedicada a Tertuliano consideró las comunicaciones de Remo Cacitti (Milano), *Facere iudicium in Tertulliano*; Giovanna Azzali Bernardelli (Bologna), *Il concetto di giustizia negli scritti apologetici di Tertulliano*; Christoph Marksches (Tübingen), *L'etica montanista*. Otras cuatro comunicaciones se refirieron a Ambrosio de Milán: *Sulla questione della legge naturale in Lattanzio, Ambrogio e Agostino* (Reginaldo Pizzorni, Roma); *Aspetti pitagorici nell'etica cristiana di S. Ambrogio* (Annamaria Piredda, Sassari); *Aspetti etici nel De virginibus di Ambrogio* (Luciana Mirri, Bologna) y *Le pauvre, autre Christ, dans quelques lettres d'Ambroise de Milan* (Yves Frot, Dijon).

Finalmente, otros temas del área latina fueron: *I costumi di vita come presupposti della fede nella concezione di Cromazio di Aquileia* (Antonio Quacquarelli, Roma); *Rectius itaque Lucretius: sulla critica di Lattanzio a Cicerone* (Kurt Smolak, Viena); *L'etica dell'indignatio da Giovenale a Gerolamo* (Francesco Corsato, Catania); *Ius e vera iustitia: rielaborazione cristiana di un valore assoluto della religione romana arcaica* (Giulia Piccaluga, Roma); *Foi et charité dans le Pseudo Cyprien, De rebaptismate. Implications ecclésiologiques de thèmes éthiques* (Paul Mattei, Grenoble); *Angelus increpans. La mens religiosa secondo Cipriano* (A. Tornatora, Roma); *La figura di Salomè in Paolino di Nola (carmen 25). Sul comportamento etico femminile* (Rosanna Bertini Conidi, Arezzo); *Aspetti etici negli Atti del martire San Giulio il veterano di Durostorum* (Nicola Danila, Rumania); *Variazioni etiche nelle antiche traduzioni latine della Bibbia* (Renzo Petraglio, Suiza); *Una morale per predicatori tardoantichi: le omelie ariane di Verona* (Giovanni M. Vian, Roma).

Los Padres griegos fueron objeto de las comunicaciones de Giuseppe De Simone (Catanzaro), *Note sull'etica dei beni nel Quis dives salvetur di Clemente Alessandrino*; Michael Slusser (Pittsburgh), *The Main Ethical Emphases in the Writings of St. Gregory Thaumaturgus*; Santiago Fernández-Ardanaz (Roma), *Sui fondamenti della morale cristiana in Clemente Alessandrino*; Mihály Kránitz (Budapest), *La funzione della coscienza e dell'angelo custode in Origene*; Bruno Salmona (Genova), *La connaturalità con Dio fonte dell'etica in Gregorio di Nissa*; A. Hamman (París), *Le Pater, base de l'éthique chrétienne dans la Catéchèse de Théodore de Mopsueste*; Angela M. Mazzanti (Bologna), *Il concetto di giustizia in Ireneo*; Paola Graffigna-Carlota Amande (Genova), *Tradizione ellenica ed etica cristiana in Sinesio di Cirene: la sfera della teoria e della prassi*. Y la sesión consagrada al Crisóstomo tuvo estas cuatro comunicaciones: *L'etica del 'filosofo' cristiano come pratica dell'agape nel Crisostomo* (Maria

Grazia Vacchina, Aosta); *L'aspect pneumatologique de la vie morale du chrétien selon Chrysostome* (István Baán, Budapest); *Arète e prove della vita in Giovanni Crisostomo* (Antonio Cioffi, Napoli); *Motivi diatribici in Giovanni Crisostomo: tra ethos popolare e vangelo* (Carlo Nardi, Firenze).

Seis comunicaciones fueron tema de otra sesión dedicada al monaquismo: *Virtus et virtutes nella "Storia Lausiaca"* (G. M. Greco, Napoli); *Concetto e pratica della perfezione cristiana nel mondo monastico ritratto nella "Historia Lausiaca"* (F. Trisoglio, Torino); *Valori etici nel monachesimo di san Girolamo* (B. Degórski, Roma); *Makarios/Symeon. Der Traktat über die Geduld und die Unterscheidungsgabe* (F. Gahbauer, Ettal); *Norme etiche in un testo monastico antico: il Syntagma* (C. Cocucci, Roma) y *Ethique et eschatologie dans les Dialogues de S. Grégoire le Grand* (Ntedika Konde, Kinshasa).

Para concluir, entre las comunicaciones sobre otros temas destacamos como especialmente interesantes las dedicadas a *Gnostic Justice and Antinomianism: The Context of Epiphanes' Peri dikaiosynes* (Gedaliahu A. G. Stroumsa, Jerusalem); *Jewish-Christian and Manichean Ethics in the Cologne Mani-Codex* (Johannes Van Oort, Leiden); *Christian Ethics in Jewish Sources: Ethics in the eyes of the Talmud, Midrash and Poetry* (Zvi Malachi, Tel Aviv); *Variazioni etiche nelle antiche traduzioni latine della Bibbia* (R. Petraglio, Suiza); *Tratti caratterizzanti dell'etica e del bisogno religioso di salvezza nella seconda metà del IV secolo* (Carlo Truzzi, Bologna); *L'etica in Giuliano l'Apostata* (J. Irmscher, Berlin); *Giuliano Imperatore e il problema etico: pagani e cristiani a confronto* (V. Criscuolo, Napoli); *Obiezoni di coscienza: tra fedeltà militare e fedeltà cristiana* (R. Grégoire, Urbino) y *Analyse textuelle et libre arbitre: l'exégèse patristique de Rom. 9,20 aux III<sup>e</sup>-IV<sup>e</sup> siècles* (Jean-Noël Guinot, Lyon).

M. M. B.

## El IX Coloquio Internacional de Estudios Eriugenianos (Lovaina, 7-9 de junio de 1995)

La *Society for the Promotion of Eriugenian Studies* (SPES), creada en Dublín en 1970, cumple este año un cuarto de siglo de labor, cuyo objetivo es fomentar las investigaciones sobre el pensador irlandés Juan Escoto Eriúgena (ca. 800<sup>2</sup>-870). Parte esencial de dicha labor ha sido la realización de coloquios internacionales de especialistas sobre el tema, cuyas comunicaciones a esas reuniones científicas fueron a continuación publicadas en volúmenes especiales. El primer coloquio, fundacional, tuvo lugar, como se ha indicado, en Dublín, bajo los auspicios de la Royal Irish Academy, en julio de 1970, y sus resultados fueron editados en *The Mind of Eriugena*, Dublin, 1973. En 1975 se llevó a cabo en Laon, ciudad del Norte de Francia vinculada con la actividad de Eriúgena y de otros maestros irlandeses del siglo IX, el segundo coloquio, cuyos trabajos fueron recogidos en *Jean Scot Erigène et l'histoire de la philosophie*, Paris, 1977. El tercero se realizó en Friburgo (Alemania) en 1979; publicación: *Eriugena*,

*Studien zu seiner Quellen*, Heidelberg, 1980. El cuarto, que tuvo lugar en Montreal en 1983, dio origen al volumen *Jean Scot écrivain*, Montréal-Paris, 1986. El quinto fue hecho en Bad Homburg en 1985; publicación: *Eriugena Redivivus, Zur Wirkungsgeschichte seines Denkens im Mittelalter und im Übergang zur Neuzeit*, Heidelberg, 1987. El sexto coloquio, efectuado en Todi en 1987, dio ocasión a la publicación de *Giovanni Scotto nel suo tempo. L'organizzazione del sapere in età carolingia*, Spoleto, 1989. El séptimo se efectuó nuevamente en la ciudad alemana de Bad Homburg, en 1989; edición de las comunicaciones: *Begriff und Metapher, Sprachform des Denkens bei Eriugena*, Heidelberg, 1990. Por último, el octavo coloquio internacional fue en Chicago y Notre Dame (Indiana), 1991, y sus trabajos aparecieron en *Eriugena: East and West*, Notre Dame-London, 1994.

Este IX Coloquio Internacional ha sido patrocinado conjuntamente por el Hoger Instituut vor Wijsbegeerte de la Katholieke Universiteit, Leuven (es decir, por el Instituto Superior de Filosofía de la Universidad Católica de Lovaina de lengua neerlandesa) y por el Institut Supérieur de Philosophie de l'Université Catholique de Louvain, su análogo en lengua francesa. Las sesiones tuvieron lugar, sucesivamente, en el Instituto situado en la vieja ciudad de Lovaina, actualmente llamada Leuven y patrimonio exclusivamente flamenco, donde los cursos regulares se dictan en neerlandés y también en inglés; en el Instituto de la otra Universidad de Lovaina, la de idioma francés, ubicado en la ciudad erigida en los años setenta a unos 25 km. al sur de la Lovaina medieval, con el nombre de Louvain-la-Neuve; y el último día, en la Abadía benedictina de Keizersberg, más conocida por su antiguo nombre francés de Mont César, edificada en una elevación que marca el límite septentrional de la Lovaina flamenca (Leuven), y en la cual vivió y está sepultado uno de los más célebres eruditos eriugénianos de nuestro siglo, dom Maieul Cappuyens († 1968).

Asistieron a las sesiones una cincuenta de estudiosos de distintas nacionalidades; diecisiete de ellos, por invitación especial, leyeron comunicaciones de aproximadamente una hora de duración cada una, seguidas por preguntas y debate. Los conferenciantes europeos fueron: tres irlandeses, y uno de cada uno de los siguientes países: Francia, Bélgica, Holanda, Polonia y España. De América hubo: cinco estadounidenses, tres canadienses y un argentino. La lengua inglesa predominó netamente, a diferencia de lo ocurrido en coloquios anteriores, en los cuales el francés se hallaba prácticamente en igualdad de condiciones; en esta ocasión, solamente el participante francés, el español y el argentino eligieron dicha lengua como medio de expresión.

El tema general escogido para el presente Coloquio era: "Johannes Scottus Eriugena, the Bible and Hermeneutics". Los trabajos presentados se ajustaron en mayor o menor medida a tal temática, como lo muestra la lista de los mismos, que se reproduce en el orden efectivo en que fueron leídos: M. McNamara, "The Irish Tradition of Biblical Exegesis"; St. Gersh, "The Theory and Practice of Rhetoric in Eriugena"; A. Luhtala, "Grammar and Dialectics in the Ninth Century"; R. Crouse, "Primordiales Causae in Eriugena's Interpretation of Genesis: Sources and Significance"; D. Duclow, "Denial or Promise of the Tree

of Life?"; C. Steel, "The Tree of Knowledge of Good and Evil"; E. Jeuneau, "Multiplex et infinitus divinatorum eloquiorum intellectus. Erigène face à la polysémie de l'Écriture"; J. L. Cantón, "Le rôle herméneutique de la foi dans la pensée érigénienne"; J. C. Marler, "Scriptural Truth in the Periphyseon"; D. Carabine, "Five Wise Virgins. Eschaton and Theosis in Periphyseon V"; A. Kijewska, "Eriugenian Concept of Theology. St. John as a Model of Theologian"; G. A. Piemonte, "Recherches sur les Tractatus in Matheum attribués à Jean Scot"; B. McGinn, "The Originality of Eriugena's Spiritual Exegesis"; W. Otten, "The Parallelism of Nature and Scripture in Johannes Scottus Eriugena"; M. Herren, "Marcellus-Moengal, the Bilingual Bibles attributed to the Circle of Sedulius, and Eriugena"; T. O'Loughlin, "Biblical Contradictions in the Periphyseon and the Development of Eriugena's Method"; J. J. Contreni, "Carolinian Biblical Exegesis".

El conjunto de cuestiones abordadas en este Coloquio es indudablemente de gran interés para la comprensión de la filosofía de Eriúgena, pensador condicionado por una situación histórico-cultural en la cual las escrituras sagradas del Cristianismo constituían un dato normativo insoslayable, a partir del cual cabía ejercer empero, dentro de ciertos límites, la actividad de la razón individual. Tanto la actitud general de Eriúgena ante la Escritura, como sus principios y métodos exegéticos concretos, y su consideración específica de determinados libros o pasajes de la Biblia, son fundamentales para el análisis de su pensamiento, tomado éste en su contexto temporal o desde el punto de vista de su valor permanente. Parece, pues, muy conveniente la iniciativa de los organizadores del IX Coloquio, de focalizar la atención en temas que no siempre recibieron de los historiadores que se ocuparon de Eriúgena un tratamiento suficiente. Sólo cabe lamentar a propósito de esta reunión la ausencia, por distintas razones, de algunos distinguidos especialistas eriugenianos, como por ejemplo el Prof. J. J. O'Meara, fundador e inspirador de SPES durante muchos años, quien fue sucedido ya hace cierto tiempo en la Secretaría de la asociación por otro irlandés, J. McEvoy, profesor de Historia de la Filosofía Medieval en Louvain-la-Neuve, y uno de los organizadores del presente Coloquio. Por otro lado, como Presidente de SPES fue elegido en esta reunión, en reemplazo de B. McGinn (quien ejercía dicha función desde el Coloquio de 1991), el otro organizador del IX Coloquio, el Profesor C. Steel, belga (flamenco).

La asamblea de SPES resolvió asimismo que en lo sucesivo los coloquios de la asociación se efectuarán cada cinco años, de manera que el próximo se realizará en el año 2000, en lugar por determinar en el futuro.

Los trabajos leídos serán publicados hacia fines de 1996 en un volumen de la serie de Filosofía Antigua y Medieval editada por Leuven University Press (Universitaire Pers Leuven / Presses Universitaires de Louvain). Dicho volumen contendrá además una bibliografía general eriugeniana 1987-1995, como complemento de la bibliografía comentada publicada hace unos años por Mary Brennan (*A Guide to Eriugenian Studies*, Fribourg-Paris, 1989), la cual abarca el período 1930-1987.

GUSTAVO A. PIEMONTE